|  |  |
| --- | --- |
| Logo of the European Commission, 12 yellow stars on a blue background arranged in a circle and framed by two light grey graphic elements representing the Berlaymont building, which is the headquarter of the European Commission. | EUROPÄISCHE KOMMISSION |

STELLENAUSSCHREIBUNG FÜR  
ABGEORDNETE(R) NATIONALE(R) SACHVERSTÄNDIGE(R)

|  |  |
| --- | --- |
| GD – Direktion – Referat | Juristischer Dienst - Landwirtschaft und Fischerei |
| Stellennummer in Sysper: | 102037 |
| Kontaktperson:  Gewünschter Dienstantritt:  Dauer der 1. Abordnung:  Dienstort: | Chiara CATTABRIGA  **2** Quartal 2025  **2** Jahre  Brüssel  Luxemburg  Anderer: Click or tap here to enter text. |
| Art der Abordnung |  |
| Auf diese Stellenausschreibung können sich Bedienstete:    Können sich auch bewerben:  Bedienstete der folgenden EFTA-Staaten bewerben:  Island  Liechtenstein  Norwegen  Schweiz  Bedienstete der folgenden Drittländer bewerben: …  Bedienstete folgender zwischenstaatlicher Organisationen bewerben: … | |
| Bewerbungsschluss:  **25-07-2025** | Ende der Bewerbungsfrist: Click or tap to enter a date. |

**Wer wir sind**

Das Team für Landwirtschaft und Fischerei berät die Europäische Kommission und ihre Dienste auf folgenden Rechtsgebieten: Landwirtschaft, Fischerei und Tier- und Pflanzengesundheit. Es vertritt die Kommission in Gerichtsverfahren in diesen Rechtsbereichen vor den Unionsgerichten.

Gegebenenfalls interagiert es mit den Juristischen Diensten anderer Organe und mit Rechtsanwälten in Mitgliedstaaten.

**Stellenprofil (wir schlagen vor)**

Der/die Abgeordnete Nationale Sachverständige (ANS) wird zu diesen Tätigkeiten

Beitragen, indem:

* er/sie das AGRI-Team in den obengenannten Bereichen unterstützt.
* er/sie der Kommission die erforderliche Rechtsberatung für seine Tätigkeit

und seine Vertretung vor Gericht bietet.

Der/die ANS arbeitet unter der Aufsicht eines AD-Beamten. Unbeschadet des Grundsatzes der loyalen Zusammenarbeit zwischen nationalen/regionalen und europäischen Verwaltungen darf ein ANS weder an Einzelfällen mit Auswirkungen auf Dossiers, die er/sie in den zwei Jahren vor seinem Eintritt in die Kommission in seiner/ihrer nationalen/regionalen Verwaltung hätte bearbeiten müssen, noch an unmittelbar verwandten Fällen arbeiten. In keinem Fall vertritt er die Kommission in dem Bestreben, finanzielle oder sonstige Verpflichtungen einzugehen oder in ihrem Namen zu verhandeln.

**Auswahlkriterien (wir suchen)**

*Bildungsabschluss:*

* Juristisches Staatsexamen.

*Qualifikationen:*

* der/die erfolgreiche ANS muss gute Kenntnisse über die Rolle und die Arbeitsweise der Kommission sowie die im Unionsrecht vorgesehenen Rechtsetzungsverfahren haben. Weiterhin sollte er/sie gute Fähigkeiten in der schriftlichen und mündlichen Kommunikation haben.
* Berufserfahrung in den vom AGRI-Team behandelten Gebieten ist erwünscht, insbesondere im Bereich der Landwirtschaft oder der Tier- und Pflanzengesundheit.

*Zur Ausübung der Tätigkeit erforderliche Sprachkenntnisse:*

* ausgezeichnete Kenntnisse der englischen und Grundkenntnisse der französischen Sprache sind erforderlich. Gute Kenntnisse einer weiteren offiziellen Sprache der EU ist ein Vorteil.

**Zulassungsbedingungen**

Abordnungen fallen unter den **Beschluss C(2008) 6866 der Kommission vom 12.11.2008** über die Regelung für zur Kommission abgeordnete oder sich zu Zwecken der beruflichen Weiterbildung bei der Kommission aufhaltende nationale Sachverständige (ANS-Beschluss).

Gemäß dem ANS-Beschluss müssen Sie **zu Beginn der Abordnung** die folgenden Zulassungskriterien erfüllen:

Berufserfahrung: eine mindestens dreijährige Berufserfahrung mit Aufgaben im administrativen, justiziellen, wissenschaftlichen oder technischen Bereich in beratender oder leitender Funktion, die mit den Tätigkeiten der Funktionsgruppe Administration (AD) vergleichbar ist.

Dienstalter: ein Dienstalter von mindestens einem Jahr (12 Monate) bei Ihrem derzeitigen Arbeitgeber in einem dienst- oder vertragsrechtlichen Verhältnis.

Arbeitgeber: es muss sich um eine nationale, regionale oder lokale Verwaltung oder eine zwischenstaatliche öffentliche Organisation handeln; ausnahmsweise kann die Kommission nach einer besonderen Ausnahmeregelung Anträge annehmen, wenn es sich bei Ihrem Arbeitgeber um eine öffentliche Stelle (z. B. eine Agentur oder ein Regulierungsinstitut), eine Universität oder ein unabhängiges Forschungsinstitut handelt.

Sprachkenntnisse: gründliche Kenntnisse einer Sprache der Europäischen Union und ausreichende Kenntnisse einer weiteren Sprache der Europäischen Union in dem für die Wahrnehmung der Funktion erforderlichen Maße. Sollten Sie aus einem Drittland kommen, müssen Sie nachweisen, dass Sie über gründliche Kenntnisse in der zur Ausübung Ihrer Tätigkeit erforderlichen Sprache der Europäischen Union verfügen.

**Bedingungen für die Abordnung nationaler Sachverständiger**

Während der gesamten Dauer der Abordnung müssen Sie bei Ihrem Arbeitgeber angestellt bleiben, von diesem Ihre Bezüge erhalten und auch weiterhin Ihrem (nationalen) Sozialversicherungssystem angeschlossen bleiben.

Sie werden Ihre Aufgaben innerhalb der Kommission nach Maßgabe des genannten ANS-Beschlusses ausüben und den darin festgelegten Bestimmungen über Vertraulichkeit, Loyalität und Nichtvorliegen von Interessenkonflikten unterliegen.

Falls diese Stelle mit Vergütungen ausgeschrieben wird, können diese nur gewährt werden, wenn Sie die Bedingungen gemäß Artikel 17 des ANS-Beschlusses erfüllen.

Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen, die in eine Delegation der Europäischen Union entsandt werden, benötigen eine Sicherheitsüberprüfung (nach SECRET UE/EU SECRET Niveau gemäß der Entscheidung der Kommission (EU-Euratom) 2015/444, O.J. L 72, 17.03.2015, p.53). Es obliegt Ihnen, das Überprüfungsverfahren vor der Abordnung einzuleiten.

**Bewerbung und Auswahlverfahren**

Wenn Sie interessiert sind, befolgen Sie bitte die Anweisungen Ihres Arbeitgebers zur Bewerbung.

Die Europäische Kommission akzeptiert nur Bewerbungen, die über die Ständige Vertretung/Diplomatische Vertretung bei der EU Ihres Landes, das EFTA-Sekretariat oder über die Kanäle, denen sie ausdrücklich zugestimmt hat, eingereicht wurden. Bewerbungen, die direkt von Ihnen oder Ihrem Arbeitgeber eingehen, werden nicht berücksichtigt.

Sie sollten Ihren Lebenslauf auf Englisch, Französisch oder Deutsch im Europass CV Format verfassen (Erstellen Sie Ihren Europass-Lebenslauf | Europass). Ihre Nationalität muss darin angegeben sein.

Bitte fügen Sie Ihrer Bewerbung keine anderen Dokumente (wie Kopien des Personalausweises, Kopien von Abschlusszeugnissen, Nachweise der Berufserfahrung usw.) bei. Diese Dokumente sind gegebenenfalls in einem späteren Stadium des Auswahlverfahrens vorzulegen.

**Verarbeitung personenbezogener Daten**

Die Kommission trägt dafür Sorge, dass die personenbezogenen Daten der Bewerber/innen gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates verarbeitet werden ([[1]](#footnote-1)). Dies gilt insbesondere für die Vertraulichkeit und Sicherheit dieser Daten. Bevor Sie sich bewerben, lesen Sie bitte die beigefügte Datenschutzerklärung.

1. () Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2018 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 45/2001 und des Beschlusses Nr. 1247/2002/EG (ABl. L 295 vom 21.11.2018, S. 39).“ [↑](#footnote-ref-1)